UPRAVNA KOMISIJA ZA KOORDINACIJO SISTEMOV SOCIALNE VARNOSTI

SKLEP št. U4

z dne 13. decembra 2011

o postopkih povračil v skladu s členom 65(6) in (7) Uredbe (ES) št. 883/2004 in členom 70 Uredbe (ES) št. 987/2009

(Besedilo velja za EGP in za sporazum ES/Švica)

(2012/C 57/04)

UPRAVNA KOMISIJA ZA KOORDINACIJO SISTEMOV SOCIALNE VARNOSTI JE –

ob upoštevanju člena 72(a) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti, v skladu s katerim je Upravna komisija pristojna za obravnavo vseh vprašanj v zvezi z upravljanjem ali razlago, ki izhajajo iz določb Uredbe (ES) št. 883/2004 in Uredbe (ES) št. 987/2009,

ob upoštevanju člena 65(6) in (7) Uredbe (ES) št. 883/2004,

ob upoštevanju člena 70 Uredbe (ES) št. 987/2009,

v skladu s pogoji iz drugega pododstavka člena 71(2) Uredbe (ES) št. 883/2004,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 883/2004 v členu 65 uvaja mehanizem povračil z namenom zagotavljanja pravičnejšega finančnega ravnovesja med državami članicami v primeru brezposelnih oseb, ki stalno prebivajo v državi članici, ki ni pristojna država. Povračila izravnajo dodatno finančno breme držav članic stalnega prebivališča, ki zagotavlja dajatve za brezposelnost v skladu s členom 65(5)(a) Uredbe (ES) št. 883/2004, ne da bi od zadevnih oseb prejela prispevke med njihovo zadnjo dejavnostjo, opravljeno v drugi državi članici.

(2) Dajatve za brezposelnost iz člena 65(5)(a) Uredbe (ES) št. 883/2004, ki jih v predpisanem obdobju zagotavlja država članica stalnega prebivališča, povrne država, katere zakonodaja je nazadnje veljala za brezposelno osebo, ne glede na pogoje upravičenosti do dajatev za brezposelnost iz zakonodaje te države.

(3) Medtem ko četrti stavek člena 65(6) Uredbe (ES) št. 883/2004 omogoča, da se obdobje izvoza dajatev iz odstavka 5(b) navedenega člena odšteje od obdobja povračila, se druga obdobja prejemanja dajatev za brezposelnost od države, v kateri je zadevna oseba nazadnje opravljala dejavnost (zlasti v skladu s členom 65(1) ali zadnjim stavkom člena 65(2) Uredbe (ES) št. 883/2004), ne odštejejo.

(4) Dogovorjene najboljše prakse bodo prispevale k hitremu in učinkovitemu poravnavanju povračil med nosilci.

(5) Nosilci potrebujejo preglednost in usmeritve, da lahko zagotavljajo enotno in usklajeno uporabo določb EU o postopkih povračil v skladu s členom 65(6) in (7) Uredbe (ES) št. 883/2004 in členom 70 Uredbe (ES) št. 987/2009 –

SKLENILA:

I. SPLOŠNA NAČELA POSTOPKA POVRAČIL

1. Kadar je država stalnega prebivališča zadevni osebi zagotovila dajatve za brezposelnost v skladu s členom 65(5)(a) Uredbe (ES) št. 883/2004 (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), se v skladu z določbami o povračilu iz odstavkov 6 in 7 navedenega člena finančno breme porazdeli med državo stalnega prebivališča (v nadaljnjem besedilu: država upnica) in državo, katere zakonodaja je nazadnje veljala za brezposelno osebo (v nadaljnjem besedilu: država dolžnica).

2. Zahtevek za povračilo ne sme biti zavrnjen na podlagi dejstva, da zadevna oseba ne bi bila upravičena do dajatev za brezposelnost v skladu z nacionalno zakonodajo države dolžnice.

3. Država upnica lahko povračilo zahteva le, če je bila zadevna oseba pred začetkom brezposelnosti določeno obdobje zaposlena ali samozaposlena v državi dolžnici in kadar so takšna obdobja priznana za namene dajatev za brezposelnost v tej državi.

II. **DOLOČITEV OBDOBJA POVRAČILA**

1. Obdobje treh ali petih mesecev, za katerega se lahko zahteva povračilo, iz člena 65(6) in (7) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: obdobje povračila) začne teči prvi dan dejanskega izplačila dajatev za brezposelnost. Obdobje povračila se izteče, ko se izteče rok iz člena 65(6) in (7) osnovne uredbe (3 do 5 mesecev), ne glede na kakršno koli zmanjšanje, zaustavitev ali preklic upravičenosti do dajatve ali plačila dajatve v navedenem obdobju v skladu z zakonodajo države upnice.

2. Nov zahtevek za povračilo je mogoče predložiti šele, ko zadevna oseba izpolnjuje pogoje glede ponovne upravičenosti do dajatev iz zakonodaje države upnice v skladu s členom 65(5)(a) osnovne uredbe, kadar ta upravičenost ne izhaja iz prejšnjega sklepa o odobritvi dajatev za brezposelnost.

3. Ne glede na četrti stavek člena 65(6) osnovne uredbe se nobena druga obdobja prejemanja dajatev za brezposelnost, plačanih v skladu z zakonodajo države dolžnice, ne odštejejo od obdobja povračila.

III. **PODALJŠANJE OBDOBJA POVRAČILA V SKLADU S ČLENOM 65(7) OSNOVNE UREDBE**

1. Obdobje povračila se v skladu s členom 65(7) osnovne uredbe podaljša na 5 mesecev, če je bila zadevna oseba 12 mesecev zaposlena ali samozaposlena in je to obdobje priznano za namene dajatev za brezposelnost, in sicer v 24 mesecih pred dnevom dejanskega izplačila dajatev za brezposelnost.

2. Podaljšanje obdobja povračila iz člena 65(7) osnovne uredbe se ne sme zavrniti na podlagi dejstva, da zadevna oseba ne bi bila upravičena do dajatev za brezposelnost v skladu z nacionalno zakonodajo države dolžnice.

IV. **DOLOČITEV NAJVIŠJEGA ZNESKA POVRAČILA IZ ČLENA 70 UREDBE (ES) št. 987/2009 (V NADALJNJEM BESEDILU: IZVEDBENA UREDBA)**

1. O najvišjem znesku povračila, ki velja med državami članicami iz Priloge 5 izvedbene uredbe in zadnjega stavka člena 70 navedene uredbe, se Upravno komisijo obvesti v šestih mesecih po koncu zadevnega koledarskega leta. Sporočilo, ki ga predloži vsaka država članica iz Priloge 5, vsebuje najvišji znesek, veljaven v zadevnem koledarskem letu, ter opis metode, ki je bila uporabljena za njegov izračun.

V. **RAZNE DOLOČBE**

1. Ko je država dolžnica obveščena o zahtevku za povračilo, vsaka naknadna sprememba zneska dajatve za brezposelnost, ki velja za retroaktivno povračilo v skladu z zakonodajo države upnice, ne vpliva na zahtevek, o katerem jo je obvestila država upnica.

2. Celoten znesek dajatev, ki jih zagotavlja nosilec v kraju stalnega prebivališča (drugi stavek člena 65(6) osnovne uredbe), zajema celotne stroške dajatev za brezposelnost, ki jih ima država upnica pred kakršnimi koli odbitki („bruto znesek“).

VI. **KONČNE DOLOČBE**

1. Določbe o povračilu iz člena 65(6) in (7) osnovne uredbe zadevajo le dajatve, odobrene na podlagi člena 65(5)(a) osnovne uredbe.

2. Pri izvajanju postopkov povračil so vodilna načela dobro sodelovanje med nosilci, pragmatizem in prožnost.

3. Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

4. Ta sklep začne veljati prvi dan drugega meseca po objavi za vse zahtevke za povračilo, ki pred navedenim datumom še niso bili poravnani.

Predsednica Upravne komisije

Elżbieta ROŻEK